



# 新聞公報

香港政府新聞處印發·皇后大道中·拱北行·電話：八四二 八七七七

一九九四年十一月五日  
(星期六)

## 目 錄

香港是安全的地方	一
布政司表示警隊將獲增強滅罪能力	二
撲滅罪行聯席會議今舉行	三
兩名記者進入港督的粉嶺別墅	四
證監會調查員委出	四
政府就機場及機場鐵路計劃報道作出回應	五
家庭生活教育畫冊現已出版歡迎索閱	五
城規會通過修訂半山一政府宿舍土地用途	六
屋宇署澄清違例建築物數字	六
的士投標抽籤下周一舉行	七
懲教署秋季賣物會今舉行	七
「申報」首期公布申訴專員公署統計數字	七
外匯基金運作	八

頁

## 香港是安全的地方

港督彭定康今日（星期六）表示，與亞太區和世界其他城市比較，香港是其中一個最安全的居住地方，但特別有幾方面我們必須加以關注的。

港督在一九九四年撲滅罪行委員會聯席會議致開幕辭時說，過去三年，香港的整體罪案率持續低於大部分其他可比較的城市。

去年，本港的搶劫案和盜竊案的水平只是新加坡的一半，並只是東京的三分之一。

彭定康說：「這個紀錄令警隊、撲滅罪行委員會和社會感到驕傲。但正如所有紀錄一樣，這只是一個指標，我們必須致力做得更好。」

港督舉出青少年罪案、青少年濫用藥物、有組織及嚴重罪行、行騙，以及其他白領罪行為一些有問題的範疇。

在青少年罪行方面，港督表示，警方已成立學校支援隊，以協助學校、家長教師會和其他青少年組織打擊學校界社會活動。

關於日益嚴重的青少年濫用藥物問題，港督說：「我們不應因為香港的濫用藥物率遠低於大部分其他城市而感到滿意。」

「即使是一宗個案，已經反映了這惡習所毀掉的人生以及引人犯罪的誘惑。」

他說：「在未來數月，我們會制訂一些新方法，更有效地處理這個複雜的問題。」

港督表示，要維持本港商業環境的穩健和聲譽，為打擊有組織及嚴重罪行、行騙及其他白領罪行而舉辦的撲滅罪行運動是必須要配合新的法例大力推行。

港督並稱讚警隊的專業精神和熱誠。

他說：「警隊的管理階層在確保所有經過嚴格訓練的警員能有效率地調配於巡邏和邊境的工作上，表現出他們的領導才能。」

「但他們亦在一些更艱巨的工作上顯示出領導才能——在檢討一個大機構及其目標上、在調配人手以應付嶄新和不斷改變的需求，以及在回應公眾憂慮方面等。」

去年，警方調配了額外八百名警員擔當巡邏工作，以及聘請了額外六百名警務人員。

為改善管理效率和充分使用科技和文職人員，使受訓警員可以擔當前線滅罪工作的大型計劃正持續進行。

港督並指出，總體罪案率連續三年持續下降。

與去年同期比較，暴力罪行在今年首九個月下降百分之五，而持械行劫則下降百分之三十七。

— 完 —

#### 布政司表示警隊將獲增強滅罪能力

布政司陳方安生今日（星期六）表示，政府將提供額外資源予警隊，增強他們撲滅罪行的能力。

陳方安生以撲滅罪行委員會主席身份出席一九九四年撲滅罪行委員會聯席會議致辭時表示，她對於本港犯罪情況受到控制，及保持為全球最安全城市之一而感到高興。

在警隊實力方面，她說，負責巡邏工作的警員人數將增加四百人。

她說：「四十五名額外警員將加入最近重組的刑事情報課和有組織罪行及三合會調查科。」

毒品調查科將額外獲得三十八名警務人員，以加強監察能力。

布政司表示，令她感到欣慰的，是近期制定的有組織及嚴重罪行條例草案，將可大大提高政府對那些要在有組織及嚴重罪行方面負上責任的人士的調查及檢控能力。

布政司說，警方以及其他執法機關已獲特別調查權力，而法庭亦已獲授權充公從有組織及嚴重罪行中所得的收益。

陳方安生說，警務處已着手成立一個中央證人保護單位，以執行證人保護措施及全面證人保護計劃。

她指出，立法局條例草案審議委員會對保安及護衛服務條例草案的審議工作已達至最後階段，她預計該條例草案獲得通過後，政府將能更有效地管理先進及快速發展的保安業。

陳方安生並稱讚分區撲滅罪行委員會委員，他們籌備各項活動，獲取公眾支持撲滅罪行運動。

— 完 —

#### 撲滅罪行聯席會議今舉行

一九九四年撲滅罪行委員會聯席會議於今日（星期六）舉行，會議主席劉健儀表示，在聯席會議上提出的討論和報告資料甚為詳盡和極具啓發性。

撲滅罪行委員會聯席會議每兩年舉辦一次，至今已至第六屆。舉辦會議的目的，是為改善治安及鼓勵社會人士積極參與撲滅罪行的工作。

聯席會議並藉此機會，讓撲滅罪行委員會及十九個分區撲滅罪行委員會的所有成員共聚一堂，就撲滅罪行的方法交換意見。

劉健儀表示，在今屆的會議上，各與會者集中討論較早前為探討有關治安問題所舉行的連串小組討論的結果。

小組討論的事項包括市民支持執法部門打擊罪行、青少年犯罪的社會成因、公私機構的貪污問題、各部門聯手對付罪惡、使證人安心的措施，以及有組織及嚴重罪行。

劉健儀說，撲滅罪行委員會及政府會進一步研究各與會者所提出的意見和建議，並按情況採取跟進行動。

會議由港督彭定康致開幕辭，與會者包括約四百名撲滅罪行委員會及各分區撲滅罪行委員會的主席和委員。

出席的港府官員包括布政司、律政司、保安司、政務司、衛生福利司、教育統籌司、警務處處長、懲教署副署長、港九政務署長，以及廉政專員。

— 完 —

## 兩名記者進入港督的粉嶺別墅

政府發言人作以下表示：

兩名男子今日早上（星期六）進入位於港督粉嶺別墅。在進入別墅之庭園後，他們在游泳池游泳，繼而進入屋內。

一名員工上前查詢其身份，他們自稱是此別墅之賓客。該名員工立刻報警而該兩名男子隨即被帶往水上警署接受問話。稍後，警方人員在他們身上搜到一些據稱他們是記者的證明文件。

於事發時，別墅內正實行例行的保安措施。由於威爾斯親王到訪的關係，該別墅將會在今日較後時間於皇室成員來港前實行全面的保安措施。

港督及港督夫人重申，他們打算盡量過着正常的生活，而此事件之發生亦不會改變他們的態度及意向。

港督及香港政府均承諾支持新聞自由，但這並不表示記者能超越法律的界限。此事已交由警方處理。

— 完 —

## 證監會調查員委出

財政司麥高樂爵士已根據證券（公司權益）條例第三十三條委任李可欣為調查員。李可欣是證券及期貨事務監察委員會的法規執行部總監。

政府發言人今日（星期六）表示，李可欣是被委任對 PARAGON HOLDINGS LIMITED 某些股份的擁有權進行調查及作出報告。

根據證券（公司權益）條例第三十三條，若財政司認為有良好理由，他可委任一名或多於一名的勝任的調查員，對上市公司的成員進行調查及作出報告。

當局是根據證監會的推薦而作出是項委任。

證監會向財政司建議委任調查員時表示，在一九九三年三月一日至五月三十一日期間所購入的某些股份的擁有股及控制股似乎有可能觸犯證券（公司權益）條例及香港公司收購及合併守則。

— 完 —

## 政府就機場及機場鐵路計劃報道作出回應

政府發言人在回應有關機場及機場鐵路計劃會令通脹加劇的報道時作下列表示：

有關工程不會對建造業構成過份負擔，因為有關方面已為機場核心計劃作詳細安排，在有需要時承建商可輸入勞工，這將抵消機場及機場鐵路計劃對本地勞工過多的需求所帶來的通脹危機。

同時，亦沒有理由相信機場及機場鐵路向外借貸二百三十億元會對通脹造成任何影響。

這些借貸應該在對資金市場沒有構成任何壓力下進行。銀行業已清楚明白該借貸計劃，並會在其計劃中作必須的準備。該二百三十億元的借貸亦遠較他們及管理公司原先計劃的為少。

— 完 —

## 家庭生活教育畫冊現已出版歡迎索閱

一本圖文並茂、趣味盎然的「給老人家的」家庭生活教育畫冊現已出版，歡迎市民免費索閱。

家庭生活教育畫冊是一套為你提供具體意見，使你的家庭成員能和洽共處，增進了解的畫冊。全套共分四冊，包括給父母的、給夫妻的、給年青人的及給老人家的。

「給老人家的」家庭生活教育畫冊是專為老人家而編印的，是一九九三至九五年度家庭生活教育宣傳運動的最新一項宣傳工作。

家庭生活教育宣傳運動委員會發言人說：「雖然每一個家庭都可能發生問題，但問題的形式和成因都不同。因此，我們在畫冊內提供的意見，並非是絕對的、唯一的解決辦法。」

他說：「我們的目的在於盡量提供可供參考的問題，幫助市民去思考和分析，從而認識自己和家人的需要，掌握促進和諧家庭關係的知識和技巧。」

畫冊分為十二章，內容包括「關注健康身體好」、「理財有道無煩憂」、「家居安全做得到」、「樂叙天倫話家常」、「坦誠溝通抒己見」、「和諧家庭互尊重」、「共商育兒基本法」、「廣結良朋樂晚年」、「齊展笑容互關懷」、「社區活動齊參與」、「關心社會樂助人」以及「善用權益有保障」等。

發言人說：「從這本畫冊所列舉的問題中，市民可以認識到家庭生活教育的部分內容。此外，本套畫冊的另一作用，是協助了解問題的成因，使他們能夠知所預防。」

畫冊的後頁更詳列全港各區提供家庭生活教育服務和家庭服務的機構的地址及電話，希望市民主動聯絡該等機構，參與他們所舉辦的家庭生活教育活動，促進愉快的家庭生活。

「給老人家的一家庭生活教育畫冊現已在這些機構及社會福利署各區青年辦事處免費派發，歡迎市民索取。」

— 完 —

#### 城規會通過修訂半山一政府宿舍土地用途

城市規劃委員會屬下的都會規劃小組委員會已同意修訂半山區西部分區計劃大綱核准圖上一幅土地的使用。該幅土地位於堅尼地道七十五號，面積約三千平方米，現正作政府宿舍（香美樓）用。

該項修訂是把該幅土地改劃作「政府／團體／社區用地」，以反映現時的政府用途及擁有權，方便日後發展作辦公室等政府用途。

政府有意把該幅土地撥作興建中國政府的外交部駐港辦事處用。

該幅土地位於半山區的東陲，附近有多個「政府／團體／社區」發展，包括學校及位於麥當奴道和堅尼地道的其他社團建築物，香港電燈有限公司的總部，以及沿紅棉路的商業／政府辦公樓宇。在正義道擴展至堅尼地道後，由該處前往金鐘區的商業樓宇將十分便捷。

該圖預計於下周根據城市規劃條例第五條公開展示兩個月，以供市民查閱。

— 完 —

#### 屋宇署澄清違例建築物數字

本港多份報章曾報道由已故認可建築師葉文山和安定建築公司承辦的七十三幢樓宇當中有一十一個違例簷篷。

屋宇署最近已初步視察該等樓宇，發現當中共有二十九個簷篷。

該署發言人澄清「十一個」是指二十九個簷篷中十一個上面的「違例建築物」。屋宇署將採取跟進行動，拆卸該等違例建築物。

— 完 — 六

### 的士投標抽籤下周舉行

運輸署宣布，有關今次的士（香港、九龍及新界）及的士（新界）牌照的投標將在星期一（十一月七日）上午十時，於香港金鐘道九十五號統一中心三樓香港牌照事務處會議室舉行公開抽籤，以決定以下的士牌照的中標人選：

- (一) 在三百個供競投之的士（香港、九龍及新界）牌照中，二百九十一個已發給出價高於一百七十一萬九千元的投標者，餘下的九個牌照，將發給十一個出價一百七十一萬九千元的投標者；以及
- (二) 在一百個供競投之的士（新界）牌照中，九十二個已發給出價高於一百零九萬五千元的投標者，餘下的八個牌照，將發給十個出價一百零九萬五千元的投標者。

運輸署已發出書面通知，說明抽籤的詳細安排，並邀請有關投標者到時出席。

— 完 —

### 懲教署秋季賣物會今舉行

懲教署第四十二屆秋季賣物會今日（星期六）在赤柱足球場（赤柱監獄側）舉行。

賣物會設有三十多個攤位，出售的物品有手工藝品、精緻飾物、布公仔、藤器、木器傢俬和實用傢具等，琳琅滿目。

所有物品都是犯人在懲教署轄下機構服刑期間利用餘暇製造的。

大會安排了豐富的娛樂節目助慶，表演嘉賓有惠儀舞蹈團、地利亞校友中樂團、香港武術聯會武術隊、聖公會莫壽增中學、香港降傘會、懲教署警衛犬隊、大潭女子風笛和花式步操隊以及歌連臣角步操隊。

懲教署署長麥啓紓的夫人主持開幕剪綵儀式。

— 完 —

### 「申報」首期公布申訴專員公署統計數字

一九九四年行政事務申訴專員（修訂）條例草案於一九九四年六月二十四日通過成為法例，其中一項修訂是容許市民可直接向申訴專員投訴。新制度實施後，申訴專員公署接獲的查詢及投訴個案亦隨而大增。

在一九九四年七月至十月的四個月期內，公署合共接獲九百五十一宗查詢及三百四十八宗書面投訴，去年同期則分別為四百一十八宗及五十七宗。換言之，公署接獲的查詢個案數目增加了兩倍，書面投訴個案數目則增加了六倍。

申訴專員公署將會在每個月的第五天（倘是日為星期日或公眾假期則順延一天），以「申報」形式，公布對上一個月接獲的查詢及投訴個案統計數字。

這是「申報」的第一期。附表載有一九九四年七月至十月的統計報告。

下一期「申報」將會於十二月五日發布。

— 完 —

香港政府外匯基金在貨幣市場的運作情況

九四年十一月五日

開市戶口結餘	百萬元計
收市戶口結餘	一九六一
改變原因：	— 七八六
貨幣市場活動	增五三〇
流動資金調節機制今日運作	減七〇五
	累積改變
	(百萬元)

時間	
-----	-----
上午九時三十分	增五三〇
上午十時	增五三〇
上午十一時	增五三〇
上午十一時三十分	增五三〇
下午三時	
下午四時	

流動資金調節機制息率	借	入	放	出
-----	-----	-----	-----	-----
		三點〇厘		五點〇厘

港元外匯指數(TMI) : 120.8 \* -0.1 \* 5.11.94

-- 完 --